На пути к успешной карьере

(интегрированный урок русского и английского языков)

9 класс

Донскова Е.В.
Шендрикова Е.А.

Цель урока: создать условия для развития познавательных УУД, в которых ученик сможет решить следующие задачи:
Задачи урока:
Образовательные:
- активизировать ранее изученной лексики в устной и письменной форме;
- развивать навыки и умения общаться на английском языке;
Развивающие:
- развивать умение ставить проблемные вопросы, анализировать, сравнивать, обобщать полученные знания и делать выводы;
- различать морфемы в составе слова и выделять их значение;
- развивать умение аргументированно строить собственное устное и письменное высказывание;
Воспитательные:
- воспитывать интерес к урокам английского и русского языков,
- формировать умение работать в коллективе, воспитывать способность самостоятельно выполнять задания и нести ответственность за результаты своего труда;
- создать условия для активизации возможностей личности через групповые формы работы.
- содействовать профориентации обучающихся;
Метапредметное содержание урока:
- развитие учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации.

Ход урока

1. Организационный момент

   Учитель русского языка: Здравствуйте, ребята!

   Учитель английского языка: Good morning, boys and girls. Nice meeting you. Sit down, please.

   Учитель русского языка: Сегодня мы начнём наш урок с просмотра видео ролика.

2. Стадия вызова.

1. Постановка целей и задач урока

1) Учитель русского языка: Какова основная идея видео ролика? (выбор профессии)
2) Почему мы все стоим перед выбором? (ситуация успеха)

3) Каковы условия успешности? (зарплата, должность, престижность, одно из условий успешности - знание двух языков)
4) Что ещё позволяет человеку достичь каких-либо результатов?

(Ни одно дело не будет успешным, если выполнять его хаотически, поэтому «Каким же должно быть второе важнейшее условие, помогающее человеку достичь желаемого?» Вторым важным условием достижения результатов является организация труда – правильное распределение времени, то есть планирование)

Вот и мы для того, чтобы убедиться в том, что в современном мире для достижения успеха нужно знание двух и более языков, составили план нашей работы на уроке. Он состоит из следующих пунктов:

(Обучающиеся вместе с учителем русского языка заполняют кластер)

- Сначала мы выполняем лексические упражнения, потом поговорим о выборе профессии, затем выполняем упражнения по грамматике, кстати, телефон-самая важная часть жизни делового человека, поэтому попробуем писать короткие сообщения, а также составим бизнес-план на неделю,

-Вам нравится? Я надеюсь, что вы это сделаете. (слайд №2)

2. Стадия осмысления

1) Выполнение лексических упражнений

Учитель русского языка: Вернемся к разговору о выборе жизненного пути, что для вас очень актуально. В современном русском языке названия многих профессий имеют разное звучание: одни совершенно отличаются от английских слов, другие же практически полностью совпадают

- Подумайте и назовите сначала те, которые отличаются в произношении:

(Ученый, Певец, Охранник, Рабочий, Швея, Садовник, Официант, Воспитатель, Учитель)

Учитель английского языка: Name the professions that sound the same in Russian and English. (Назовите профессии, которые звучат одинаково на русском и английском языках)

Manager, engineer, doctor, pilot, computer operator, businessman, actor, actress, administrator, secretary, photographer, journalist, designer, policeman, president, freelancer

2) Учитель английского языка: The second point of our plan is a conversation about choosing a profession. Answer the questions, please/

1. What professions are popular among the young people in our country?
2. What would you like to be when you graduate?
3. What type of professions would you like to have?
4. What do you think, who will help you to choose a profession?

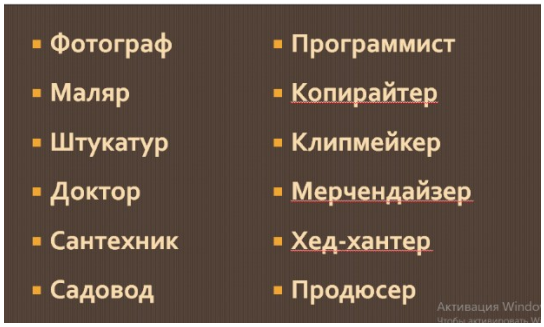
3) Выполнение грамматических упражнений на русском языке

Учитель русского языка: Прежде, чем выбирать профессию, пред каждым выпускником стоит непростая задача: как можно успешнее сдать экзамен и получить документ об образовании – аттестат, и русский язык для достижения этой цели является пунктом номер 1! Именно поэтому мы включили в наш урок пункт №3: сейчас мы попадем в лингвистическую мастерскую.

Одним из разделов грамматики является словообразование, в нашем языке очень непростой раздел! Предлагаем вам поиграть в игру «Лабиринты словообразования», суть которой состоит в том чтобы, правильно совместив части слов из правого и левого столбика, составить названия профессий. В итоге у вас должно получиться 12 слов. Время работы – 2 минуты. Работаем в паре. (Раздать задания) (слайд 3)

Прочитайте, какие слова вы смогли найти в лабиринте словообразовательной паутины. Сверим с правильными ответами (Фотограф, Маляр, Штукатур , Доктор,

Сантехник, Садовод, Программист, Копирайтер , Клипмейкер Мерчендайзер , Хедхантер , Продюсер) (слайд 4)



Учитель английского языка: How can we say the names of these professions in English? What do they have in common?

(Как звучат названия профессий из второго столбика на английском языке? А что у них общего? Слайд 5,6)

Учитель русского языка: В Лингвистической мастерской для вас имеется еще один сюрприз. Как вы считаете, вы хорошо владеете родным, то есть русским языком? (….) А письменным? Как там у нас дела с орфографией? Я предлагаю вам проверить свои правописные навыки, и поэтому данный раздел назвала «АБСОЛЮТНАЯ ГРАМОТНОСТЬ»

Диктант.

На дощатой террасе близ асимметричного куста конопляника небезызвестная вдова подьячего Агриппина Саввична исподтишка потчевала коллежского асессора Аполлона Филипповича винегретом с моллюсками и разными другими яствами под аккомпанемент аккордеона и виолончели. (раздать листы для самопроверки)

Давайте проверим работы! (слайд 7)

Все найденные ошибки-орфограммы выносим на поля. Посчитайте, сколько ошибок вы допустили в одном предложении. Есть ли среди вас АБСОЛЮТНО ГРАМОТНЫЙ ЧЕЛОВЕК?

- Как вы думаете, почему этот диктант такой ошибкоопасный?

(В нем много иноязычных слов и архаизмов – слов, вышедших из употребления). Например: заимствованные слова

Итак, мы в очередной раз убеждаемся в том, что для овладения родным языком просто необходимо знать иностранные языки, причем, чем больше, тем лучше!

Мы работаем по плану, и следующий пункт нашего урока – разговор о всем известных СМС-сообщениях!

4) Написание СМС сообщений на английском языке (работа на образовательной площадке «Офис 365»)

Учитель английского языка: In the modern world, we do not express our thoughts as we did many years ago. They were replaced by SMS messages. You are working in groups of 4. Each group receives an email. Read the text of the letter, write it down as an SMS message and send it to the teacher. (Students present compiled SMS messages, each of it is displayed on an interactive smartboard in turn).

(В современном мире мы не выражаем свои мысли так, как это было много лет назад. На смену пришли СМС сообщения. Вы работаете в группах по 4 человека. Каждая группа получает письмо. Ознакомьтесь с текстом письма, запишите его в виде СМС сообщения и отправьте учителю. (Обучающиеся представляют составленные СМС сообщения, каждое из которых по очереди выводится на интерактивную доску). For example (Например),

Hi Helen,

Are you coming to my party? I don't know if I see you before the party, but I need to talk to you as soon as possible.

Talk to you later,

Ann

Hi Helen,

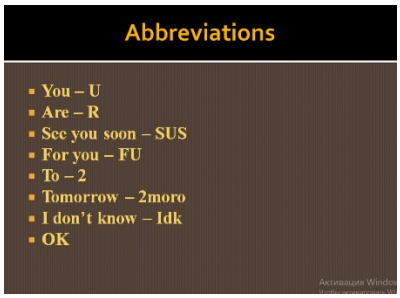
RU coming 2 my party? idk if I C U be4 the party, but I need 2 talk 2 U as soon as possible.

Ttyl. Bye for now

Ann

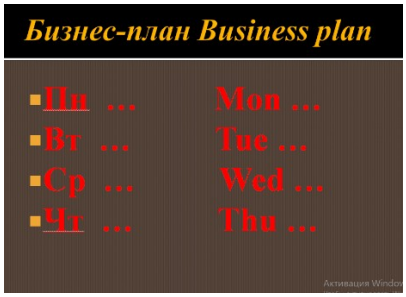
What are the most common forms of abbreviations in English?

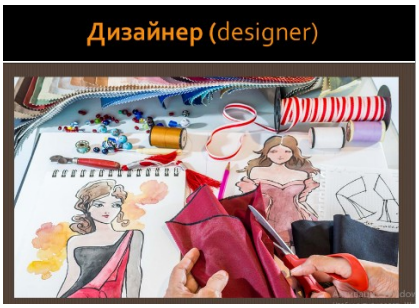
(Какие самые распространённые формы сокращений на английском языке? (Слайд 8)

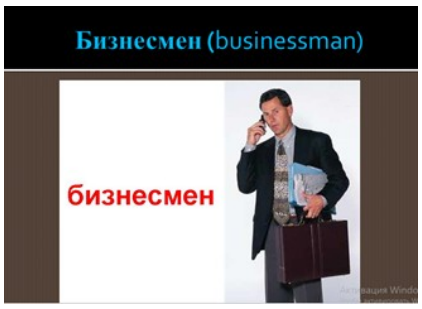


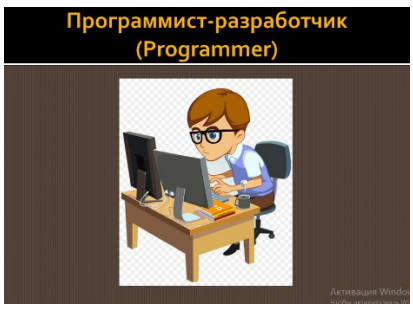
5) Применение УУД на практике: составление бизнес-плана на рабочую неделю. (работа в группах по 3 человека)

Учитель русского языка: Сегодня уже говорят о том, что нас возможно ожидает четырёхдневная рабочая неделя. Поэтому каждая группа составит бизнес-план на первые 4 дня рабочей недели. Обучающиеся каждой группы выбирают профессию. Предлагается 4 профессии: дизайнер, бизнесмен, учитель, специалист по информационным технологиям. (Группа, выбравшая первые две профессии представляет свои бизнес-планы на английском языке; один обучающийся от группы представляет бизнес план) (Слайды 9-13)









3. Стадия рефлексии.

1) Учитель английского языка: - Was it difficult for you to speak two languages? (Было вам трудно говорить на двух языках?)

Учитель русского языка: - Будет у вас ещё такая возможность?

Учитель английского языка: - In what profession can you possibly use the knowledge of two languages? (В какой профессии вам возможно пригодится знание двух языков?)

- Учитель русского языка: Вернёмся к плану нашего урока. Все намеченные нами запланированные пункты урока мы выполнили? К какому же результату пришли?

2) Домашнее задание.

- написать сочинение по русскому языку по теме «Моя будущая профессия»
- написать план к сочинению на английском языке

3) Подведение итогов